



Akathistos an den heiligen Nikolaus

1. Kondakion

Du kampfbereiter Wundertäter und Christus überaus Wohlgefälliger! Dich, der Du der ganzen Welt das überaus kostbare Myron der Güte spendest, will ich in Liebe loben, heiliger Bischof Nikolaus: Der Du über Freimut zum Herrn verfügst, befreie mich von aller Not, damit ich zu Dir rufe: Sei begrüßt, Nikolaus, Du großer Wundertäter.

1. Ikos

Als Ebenbild eines Engels mit irdischer Natur zeigte Dich der Schöpfer der ganzen Welt: Der Du die gute Frucht bringende Tugend Deiner Seele vorhersahst, seliger Nikolaus, lehre alle Dir so zuzurufen:

Sei begrüßt, Du vom Schoß der Mutter an Reiner; sei begrüßt, Du ganz bis zum Ende Heiliger. Sei begrüßt, der Du durch Deine Geburt die Eltern erstauntest; sei begrüßt, der Du die Kraft des Geistes sofort nach der Geburt zeigtest. Sei begrüßt, Du Pflanze der verheißenen Erde; sei begrüßt, Blume der göttlichen Pflanzung. Sei begrüßt, Du tugendhafte Rebe des Weinstocks Christi; sei begrüßt, Du wunderspendender Baum des Paradieses Jesu. Sei begrüßt, Du Lilie, die im Paradies aufsprößt; sei begrüßt, Du Myron des Wohlgeruches Christi. Sei begrüßt, denn durch Dich wird das Weinen vertrieben; sei begrüßt, denn durch Dich wird die Freude gebracht. Sei begrüßt, Nikolaus, Du großer Wundertäter.

2. Kondakion

Beim Anblick des Ausströmens Deines Myrons, Gottweiser, werden wir an Seele und Körper erleuchtet, indem wir Dich als wunderbaren lebenspendenden Myronspender erkennen. Da Du nämlich durch die Gnade Gottes Wunder ausströmst wie Wasser, tränkst Du die, die gläubig zu Gott rufen: Halleluja.

2. Ikos

Die unerkennbare Erkenntnis über die Heilige Dreifaltigkeit zu erklären warst Du in Nikäa mit den heiligen Vätern als Kämpfer für das Bekenntnis des orthodoxen Glaubens: als ranggleich dem Vater hast Du den Sohn bekannt, als mitewigseiend und mitthronend. Arius aber den unverständigen hast Du überführt. Dadurch lehrtest Du die Gläubigen, Dir zu singen:

Sei begrüßt, Du große Säule der Frömmigkeit; sei begrüßt, Du Zufluchtsstätte der Gläubigen. Sei begrüßt, Du starke Festung der Orthodoxie; sei begrüßt, Du ehrbares Gefäß und Ruhm der allheiligen Dreifaltigkeit. Sei begrüßt, der Du den Sohn als gleich an Ehre mit dem Vater gepredigt hast; sei begrüßt, der Du den von Dämonen besessenen Arius vom Konzil der Heiligen vertriebst. Sei begrüßt, Du herrlicher Schmuck der Väter; sei begrüßt, Du weise Güte der Gottweisen. Sei begrüßt, der Du flammende Worte ausschickst; sei begrüßt, der Du gut Deine Herde leitest. Sei begrüßt, denn durch Dich wird der Glaube gefestigt; sei begrüßt, denn durch Dich wird die Häresie niedergeworfen. Sei begrüßt, Nikolaus, Du großer Wundertäter.

3. Kondakion

Durch die Kraft, die Dir von oben gegeben wurde, hast Du jede Träne vom Angesicht derer, die übel leiden, hinweggenommen, gottragender Vater Nikolaus: Den Hungernden erschienst Du als Nährer, den über den Tiefen des Meeres Weilenden bist Du ein besonderer Lenker, den Schwachen bist Du die Heilung, und allen bist Du als ein Helfer erschienen, die zu Gott rufen: Halleluja.

3. Ikos

Da wir in Wahrheit, Vater Nikolaus, Dir ein himmlisches Lied zu singen haben und nicht von der Erde: wie kann denn ein Mensch die Größe Deiner Heiligkeit verkünden? Denn wir, von Deiner Liebe besiegt, singen Dir so:

Sei begrüßt, Du Vorbild der Lämmer und Hirten; sei begrüßt, Du heilige Läuterung der Sitten. Sei begrüßt, Du Gefäß großer Tugenden; sei begrüßt, Du reine und ehrbare Wohnstatt der Heiligkeit. Sei begrüßt, Du überheller und allgeliebter Leuchter; sei begrüßt, Du goldglänzendes und unbeflecktes Licht. Sei begrüßt, Du würdiger Gesprächspartner der Engel; sei begrüßt, Du guter Ratgeber der Menschen. Sei begrüßt, Du Regel des frommen Glaubens; sei begrüßt, Du Vorbild der geistigen Sanftmut. Sei begrüßt, denn durch Dich werden wir von den körperlichen Leidenschaften erlöst; sei begrüßt, denn dank Dir werden wir von geistigen Wonnen erfüllt. Sei begrüßt, Nikolaus, Du großer Wundertäter.

4. Kondakion

Ein Sturm des Zweifels verwirrt meine Seele: wie ist es würdig, Deine Wunder zu besingen, seliger Nikolaus? Niemand kann sie ausschöpfen, wenn er auch viele Zungen hätte und sprechen wollte. Wir aber wagen, Gott, Der sich wunderbar in Dir verherrlichte, zu besingen: Halleluja.

4. Ikos

Die in der Nähe und die in der Ferne Weilenden, hörten, Gottweiser, von der Größe Deiner Wunder, wie Du stets bereit warst, den in Nöten Seienden auf leichten Flügeln der Gnade durch die Luft zu Hilfe zu kommen. Schnell erlöst Du von diesen alle, die so zu Dir rufen:

Sei begrüßt, Du Erlösung von Trauer; sei begrüßt, Du Geschenk der Gnade. Sei begrüßt, Du Vertreiber der unerwarteten Übel; sei begrüßt, Du Pflanze der erwünschten Güter. Sei begrüßt, Du schneller Tröster der in Not Seienden; sei begrüßt, Du schrecklicher Bestrafer der Übeltäter. Sei begrüßt, Du Meer der Wunder, von Gott gefüllt; sei begrüßt, Du von Gott geschriebene Tafel des Gesetzes Christi. Sei begrüßt, Du starke Aufrichtung der Gefallenen; sei begrüßt, Du Festigung der recht Stehenden. Sei begrüßt, denn durch Dich wird jeglicher Trug entlarvt; sei begrüßt, denn durch Dich erfüllt sich jegliche Wahrheit. Sei begrüßt, Nikolaus, Du großer Wundertäter.

5. Kondakion

Als gottweisender Stern bist Du erschienen; Du führtest die, die auf wildem Meer schwammen und denen der Tod nahe bevorstand, wenn Du nicht beigestanden hättest denen, die Dich um Hilfe anrufen, o Wundertäter heiliger Nikolaus: Den sich schon

schändlich nahenden Dämonen, die das Schiff versenken wollten gebotest Du Einhalt, Du vertriebst sie, die Gläubigen aber lehrtest Du, dem durch Dich rettenden Gott zuzurufen: Halleluja.

5. Ikos

Es sahen die Mädchen, die zur unlauteren Hochzeit der Armut wegen sich bereiteten, Deine große Barmherzigkeit zu den Armen, allseliger Vater Nikolaus, als Du ihrem alten Vater in der Nacht im Verborgenen drei Bündel Gold gabst, ihn selbst mit den drei Töchtern befreitest Du aus dem Fall der Sünde; deswegen hörst Du von allen: Sei begrüßt, Du Schatz des übergroßen Erbarmens; sei begrüßt, Du Fürsorger und Obhut der Menschen. Sei begrüßt, Du Nahrung und Labsal der zu Dir Flüchtenden; sei begrüßt, Du Brot der Hungernden, das nicht aufgezehrt wird. Sei begrüßt, Du von Gott gegebener Reichtum derer, die auf der Erde leben; sei begrüßt, Du rasche Erhöhung der Elenden. Sei begrüßt, Du eiliger Erhörer der Armen; sei begrüßt, Du angenehme Fürsorge der Betrübten. Sei begrüßt, Du untadeliger Bräutigam der drei Jungfrauen; sei begrüßt, Du treuer Bewahrer der Reinheit. Sei begrüßt, Du Hoffnung der Hoffnungslosen; sei begrüßt, Du Labung der ganzen Welt. Sei begrüßt, Nikolaus, Du großer Wundertäter.

6. Kondakion

Alle Welt verkündet Dich, hochseliger Nikolaus, als schnellen Beschützer in Nöten: denn vielmals kommst Du denen, die auf dem Land reisen und auf dem Meer fahren, in einer Stunde zu Hilfe, da Du alle vor Bösem bewahrst, die zu Gott rufen: Halleluja.

6. Ikos

Aufgestrahlt bist Du als lebendiges Licht, indem Du den Heerführern Befreiung brachtest, die einen ungerechten Tod empfangen sollten. Dich, guter Hirte Nikolaus, riefen sie an; als Du bald dem König im Traum erschienst, erschrecktest Du ihn, jene aber befehlest Du unbeschadet zu entlassen. Deshalb rufen auch wir mit ihnen dankbar Dir zu:

Sei begrüßt, der Du denen, die Dich fleißig anrufen, hilfst; sei begrüßt, der Du aus ungerechter Ermordung befreist. Sei begrüßt, der Du vor schmeichelhafter Verleumdung bewahrst; sei begrüßt, der Du die unrichten Pläne zunichte machst. Sei begrüßt, der Du die Lüge wie ein Spinnennetz zerreißt; sei begrüßt, der Du glorreich die Wahrheit erhebst. Sei begrüßt, Du Lösung der Unschuldigen von den Fesseln: sei begrüßt, Du bist auch der Toten Erweckung. Sei begrüßt, Du Offenbarer des Rechts; sei begrüßt, Du Verdunkler des Unrechts. Sei begrüßt, denn durch Dich wurden die Unschuldigen vom Schwert erlöst; sei begrüßt, denn durch Dich erfreuen sie sich des Lichtes. Sei begrüßt, Nikolaus, Du großer Wundertäter.

7. Kondakion

Indem Du den üblen Geruch der Gotteslästerung und Häresie vertreiben wolltest, wurdest Du als ein in Wahrheit wohlduftendes geheimnisvolles Myron erwiesen, Nikolaus: Indem Du die Menschen von Myra weidetest, erfülltest Du die ganze Welt mit Deinem gnadenhaften Myron, und von uns vertreibe also den gottverhassten und sündhaften üblen Geruch, auf daß wir Gott wohlgefällig zurufen: Halleluja.

7. Ikos

Als neuen Noah, den Steuerer der rettenden Arche, erkennen wir Dich, heiliger Vater Nikolaus: Du vertreibst den Sturm aller Übel durch Deine Lenkung, die göttliche Stille aber bringst Du denen, die so rufen:

Sei begrüßt, Du stiller Hafen der Umstürzten; sei begrüßt, Du fester Halt der Ertrinkenden. Sei begrüßt, Du guter Steuermann der inmitten von Strudeln Segelnden; sei begrüßt, der Du den Aufwallungen des Meeres Einhalt gebietest. Sei begrüßt, der Du die in Strudeln Befindlichen sicher herausgeleitest; sei begrüßt, Du Erwärmung der in Kälte Weilenden. Sei begrüßt, Du Lichtstrahl, der das Dunkel der Trübsal vertreibt; sei begrüßt, Du Leuchter, der alle Enden der Erde erhellt. Sei begrüßt, der Du die Menschen aus dem Abgrund der Sünde, befreist; sei begrüßt, der Du den Satan in den Abgrund des Hölle wirfst. Sei begrüßt, denn durch Dich rufen wir kühn den Abgrund der Barmherzigkeit Gottes an; sei begrüßt, Du, denn durch Dich finden wir — von der Sinflut des Zornes erlöst — den Frieden mit Gott. Sei begrüßt, Nikolaus, Du großer Wundertäter.

8. Kondakion

Ein seltsames Wunder erscheint denen, die zu Dir eilen, seliger Nikolaus, Deine heilige Kirche: in ihr empfangen wir, die wir doch nur ein kleines Gebet darbringen, die Heilung großer Gebrechen, wenn wir nur nach Gott unsere Hoffnung auf Dich setzen und gläubig rufen: Halleluja.

8. Ikos

Ganz bist Du allen in Wahrheit ein Helfer, Gottesträger Nikolaus, und Du hast alle zusammengeführt, die sich zu Dir flüchten, als einem Befreier, Ernährer und schnellem Arzt für alle Irdischen, da Du alle bewegst, als Lobpreis so zu Dir zu singen: Sei begrüßt, Du Quelle jeglicher Heilungen; sei begrüßt, Du der schwer Leidenden Helfer. Sei begrüßt, Du Glanz, der den in Sündennacht Irrenden erstrahlt; sei begrüßt, Du vom Himmel tropfender Tau für die in der Hitze der Mühen Befindlichen. Sei begrüßt, der Du den Verlangenden alles zu ihrem Wohl einrichtest; sei begrüßt, der Du den Bittenden Überfluß bereitest. Sei begrüßt, der Du vielmaliger Bitte zuvorkommst; sei begrüßt, der Du dem grauen Haar des Alters die Kraft erneuerst. Sei begrüßt, der Du viele vom wahren Weg Abgeirrte überführst; sei begrüßt, Du treuer Diener der Geheimnisse Gottes. Sei begrüßt, denn durch Dich treten wir den Neid nieder; sei begrüßt, denn durch Dich richten wir unseren Lebenswandel gut aus. Sei begrüßt, Nikolaus, Du großer Wundertäter.

9. Kondakion

Dämpfe jegliche Krankheit, o unser großer Fürsprecher Nikolaus, indem Du gnadenhafte Heilungen verströmst und so unsere Seelen erquickst und die Herzen aller erfreust, die sich herzlich zu Deiner Hilfe flüchten und Gott singen: Halleluja.

9. Ikos

Die ehrlosen, aberwitzigen Redner sehen wir von Dir beschämt, gottweiser Vater Nikolaus: Arius nämlich den Lästler, der die Gottheit zerteilte, und Sabellius, der die

heilige Dreifaltigkeit verlachte, hast Du zertreten, uns aber in der Orthodoxie gefestigt. Deshalb rufen wir zu Dir:

Sei begrüßt, Du Schild schützend die Frömmigkeit; sei begrüßt, Du den Frevel schneidendes Schwert. Sei begrüßt, Du Lehrer der göttlichen Weisungen; sei begrüßt, Du Vernichter gottwidriger Lehren. Sei begrüßt, Du von Gott gefestigte Leiter, durch die wir zum Himmel aufsteigen; sei begrüßt, Du von Gott begründeter Schirm, durch den viele bedeckt werden. Sei begrüßt, der Du die Unweisen durch Deine Worte weise machst; sei begrüßt, der Du die Trägen durch Deine Sitten antreibst. Sei begrüßt, Du unauslöschliche Leuchte der Gebote Gottes; sei begrüßt, Du überhelles Licht der Satzungen des Herrn. Sei begrüßt, denn durch Deine Lehre werden die Häupter der Häresie zerschmettert; sei begrüßt, denn durch Dich werden die Gläubigen der Herrlichkeit gewürdigt. Sei begrüßt, Nikolaus, Du großer Wundertäter.

10. Kondakion

Da Du die Seele retten wolltest, unterwarfst Du, o unser Vater Nikolaus, in Wahrheit Dein Fleisch dem Geist: durch Schweigen nämlich zuerst und durch Kämpfe mit den Gedanken vermehrtest Du die Tätigkeit des Gottdenkens: Durch Gottdenken nämlich erwarbst Du den vollkommenen Verstand, durch diesen führtest Du kühn Gespräche mit Gott und den Engeln — immer rufend: Halleluja.

10. Ikos

Eine Mauer bist Du, Allseliger, denen, die Deine Wunder preisen und allen, die sich zu Deinem Schutz flüchten, deswegen befreihe auch uns an Tugenden Arme vor Elend, Nachstellung, Krankheiten und verschiedensten Nöten, die wir mit Liebe Dir singen: Sei begrüßt, der Du vor der ewigen Armut bewahrst; sei begrüßt, der Du unvergänglichen Reichtum gibst. Sei begrüßt, Du nicht verderbende Speise für die nach Gerechtigkeit Hungernden; sei begrüßt, Du unerschöpfliches Getränk der nach Leben Dürstenden. Sei begrüßt, der Du vor Aufruhr und Krieg behütest; sei begrüßt, der Du von Fesseln und Gefangenschaft befreist. Sei begrüßt, Du überherrlicher Beschützer in Nöten; sei begrüßt, Du übergroßer Schützer in Angriffen. Sei begrüßt, der Du viele vom Verderben rettetest; sei begrüßt, der Du Unzählige vor Schaden bewahrst. Sei begrüßt, denn durch Dich entgehen die Sünder einem schlimmen Tod; sei begrüßt, denn durch Dich erhalten die Bereuenden das ewige Leben. Sei begrüßt, Nikolaus, Du großer Wundertäter.

11. Kondakion

Du brachtest der Allheiligen Dreifaltigkeit mehr als andere Gesang dar, allseliger Nikolaus, in Gedanken, Wort und Tat: durch viele Erforschung nämlich erklärtest Du die rechtgläubigen Gebote, indem Du uns in Glaube, Hoffnung und Liebe unterweist, dem in der Dreifaltigkeit Einen Gott zuzusingen: Halleluja.

11. Ikos

Als lichtstrahlenden, unauslöschlichen Leuchter für die in der Finsternis des Lebens Weilenden sehen wir Dich, von Gott auserwählter Vater Nikolaus: mit den unstofflichen Engeln des Lichts unterhältst Du Dich nämlich über das ungeschaffene Licht der Dreifaltigkeit, die Seelen der Gläubigen aber erhellst Du — die so rufen:

Sei begrüßt, Du Strahl des dreisonnigen Lichts; sei begrüßt, Du Aufgang der nicht untergehenden Sonne. Sei begrüßt, Du mit göttlicher Flamme entzündete Kerze; sei begrüßt, denn Du löschtest die dämonische Flamme der Gottlosigkeit. Sei begrüßt, Du lichte Verkündigung der Rechtgläubigkeit; sei begrüßt, Du schönglänzendes Licht des evangelischen Strahlens. Sei begrüßt, Du Blitz, der die Häresie verbrennt; sei begrüßt, Du Donner, der die Ärgernis Gebenden erschreckt. Sei begrüßt, Du Lehrer der wahren Vernunft; sei begrüßt, Du Erklärer des geheimnisvollen Verstandes. Sei begrüßt, denn durch Dich wurde die Anbetung der Schöpfung zertreten; sei begrüßt, denn durch Dich lernten wir, den Schöpfer in der Dreifaltigkeit anzubeten. Sei begrüßt, Nikolaus, Du großer Wundertäter.

12. Kondakion

Da wir der Dir von Gott gegebenen Gnade eingedenk sind, feiern wir freudig Dein Gedächtnis nach Gebühr, o allherrlicher Vater Nikolaus, und zu Deiner mächtigen Fürsprache eilen wir aus ganzer Seele. Da wir aber Deine überherrlichen Taten — gleich dem Meeressand und der Sternenvielzahl — nicht zählen können und in Unwissenheit befangen sind, rufen wir zu Gott: Halleluja.

12. Ikos

Deine Wunder besingend, preisen wir Dich, o allgepriesener Nikolaus. In Dir nämlich wird Der in der Dreifaltigkeit verherrlichte Gott wunderbar verherrlicht. Doch wenn wir Dir, o heiliger Wundertäter, auch eine Übermenge an aus der Seele gedichteter Psalmen und Gesängen darbrächten, wir täten nichts, was gleichkäme der Gabe Deiner Wunder; über sie staunend rufen wir so zu Dir:

Sei begrüßt, Du Diener des Königs der Könige und des Herrn der Herrschenden; sei begrüßt, Du Mitbewohner Seiner himmlischen Diener. Sei begrüßt, Du Hilfe des gläubigen Volkes; sei begrüßt, Du Erhöhung des Christengeschlechts. Sei begrüßt, Du Namensträger des Sieges; sei begrüßt, Du ausgezeichnete Kranzträger. Sei begrüßt, Du Spiegel aller Tugenden; sei begrüßt, Du festes Visier aller zu Dir Flüchtenden. Sei begrüßt, Du — nach Gott und der Gottesgebälerin — unsere ganze Hoffnung; sei begrüßt, Du unserer Körper Gesundheit und der Seelen Rettung. Sei begrüßt, denn durch Dich werden wir vom ewigen Tode befreit; sei begrüßt, denn durch Dich werden wir des nicht endenden Lebens gewürdigt. Sei begrüßt, Nikolaus, Du großer Wundertäter.

13. Kondakion

O allheiliger und wunderbarer Vater Nikolaus, Du Trost aller Betrübten, nimm unsere gegenwärtige Darbringung an und erbitte vom Herrn durch Deine gottgenehme Vermittlung, uns von der Hölle zu erlösen, daß wir mit Dir singen: Halleluja.

Dieser Kondakion wird dreimal gesprochen.

1. Ikos

Als Ebenbild eines Engels mit irdischer Natur zeigte Dich der Schöpfer der ganzen Welt: Der Du die gute Frucht bringende Tugend Deiner Seele vorhersahst, seliger Nikolaus, lehre alle Dir so zuzurufen: Sei begrüßt, Du vom Schoß der Mutter an Reiner; sei begrüßt, Du ganz bis zum Ende Heiliger. Sei begrüßt, der Du durch Deine Geburt

die Eltern erstauntest; sei begrüßt, der Du die Kraft des Geistes sofort nach der Geburt zeigtest. Sei begrüßt, Du Pflanze der verheißenen Erde; sei begrüßt, Blume der göttlichen Pflanzung. Sei begrüßt, Du tugendhafte Rebe des Weinstocks Christi; sei begrüßt, Du wunderspendender Baum des Paradieses Jesu. Sei begrüßt, Du Lilie, die im Paradies aufsproßt; sei begrüßt, Du Myron des Wohlgeruches Christi. Sei begrüßt, denn durch Dich wird das Weinen vertrieben; sei begrüßt, denn durch Dich wird die Freude gebracht. Sei begrüßt, Nikolaus, Du großer Wundertäter.

1. Kondakion

Du kampfbereiter Wundertäter und Christus überaus Wohlgefälliger! Dich, der Du der ganzen Welt das überaus kostbare Myron der Güte spendest, will ich in Liebe loben, heiliger Bischof Nikolaus: Der Du über Freimut zum Herrn verfügst, befreie mich von aller Not, damit ich zu Dir rufe: Sei begrüßt, Nikolaus, Du großer Wundertäter.

Gebet an den heiligen Bischof Christi Nikolaus

O allgütiger Vater Nikolaus, Du Hirte und Lehrer aller, die in Glauben zu Deinem Schutz flüchten und Dich in heißem Gebet anrufen, eile schnell herbei und erlöse die Herde Christi von den Wölfen, die sie verderben; und jedes christliches Land beschütze und bewahre durch Deine Gebete vor weltlichem Aufruhr, Erdbeben, Einfall von Fremden und Bürgerkrieg, vor Hunger, Überschwemmung, Feuer, Schwert und plötzlichem Tod; und wie Du den drei Männern, die im Gefängnis saßen, Erbarmen zeigtest und sie von dem Zorn des Königs und der Schärfe des Schwertes erlöstest, so erbarme Dich auch meiner, der ich durch Wort und Tat im Dunkel der Sünde bin, und erlöse mich vom Zorn Gottes und der ewigen Strafe; auf daß Christus Gott durch Deine Vermittlung und Hilfe und durch Seine Barmherzigkeit und Gnade mir gewähren möge, ein ruhiges und sündenloses Leben in diesem Zeitalter zu verleben, und mich erlöse vom Stehen zur Linken, mich des Rechtsstehens mit allen Heiligen aber würdige.
Amen.